

SEA

Automatisering
voor deuren en
hekken



HYDRAULISCHE AUTOMATISERING VOOR VLEUGELHEKKEN

HALF TANK



Instructies voor de installatie en informatie over de veiligheid

SEA S.r.l.
Zona Ind. S.Atto 64020 TERAMO Italy
Tel. +39.0861.588341 - Fax+39.0861.588344

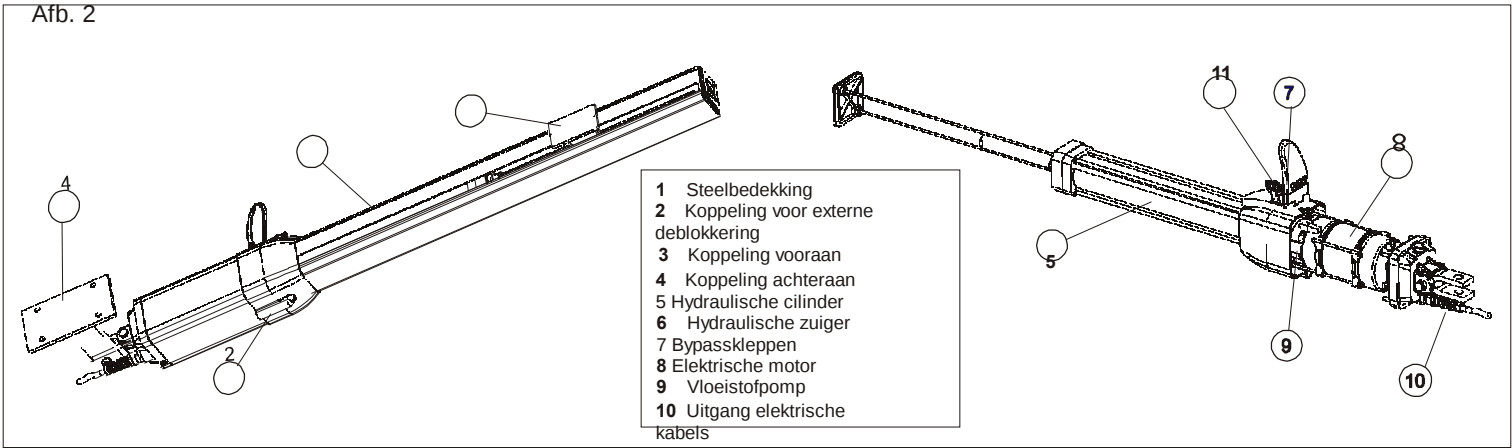
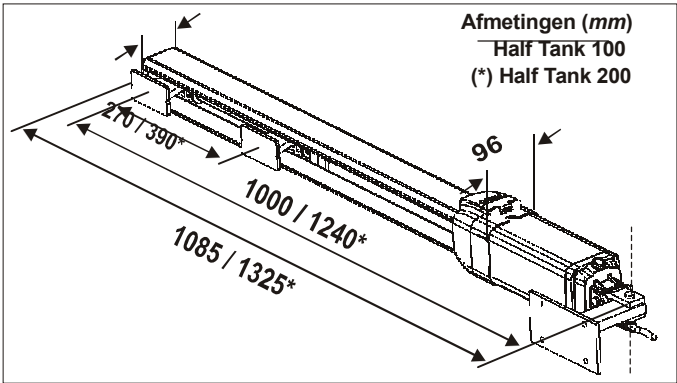
e-mail: seacom@seateam.com
WEB SITE : www.seateam.com

KENMERKEN EN SPECIFICATIES

De **HALF TANK 100** en de **HALF TANK 200** zijn hydraulische actuators van een excellente kwaliteit voor de automatisering van flatgebouwhekken met een maximum vleugellengte van 6 m. en 7 m met elektrisch slot. Beschikbaar in de uitvoeringen:

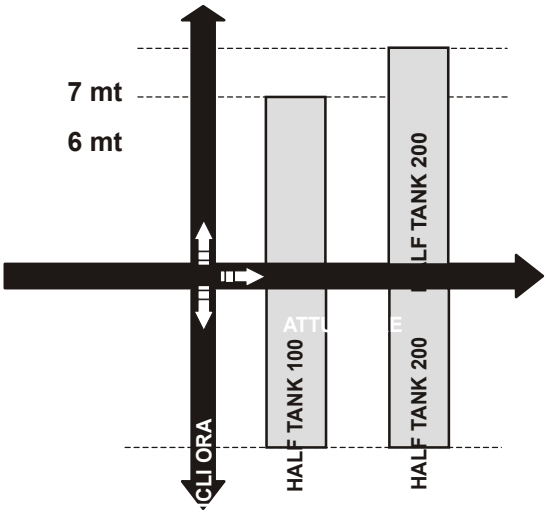
- AC ((met open- en sluitblokkering)
- SC (alleen blokkering op de sluiting)
- SA (alleen blokkering op de opening)
- SB (zonder blokkering)

De blokkering werkt voor vleugels die niet langer zijn dan 1,80 m voor de Half Tank 100, terwijl de Half Tang 200 werkt met een blokkering voor vleugels tot 2,20 m. Voor vleugels die respectievelijk langer zijn dan 1,80 m en 2,20 m raden wij voor alle uitvoeringen een elektrische vergrendeling aan. De Half Tank 100 en 200 worden geleverd met bypasskleppen om de slagkracht zowel tijdens het openen als tijdens het sluiten te regelen. De vertraging van de beweging kan elektronisch worden ingesteld zowel voor het openen als voor het sluiten met de elektronische besturing GATE 2. Voor de op dit ogenblik in Europa geldende voorschriften en normen raden wij met name de Safety Gate aan (die de stand van de hekvleugel signaleert) zodat de beweging kan worden omgekeerd als het hek tegen een obstakel komt.

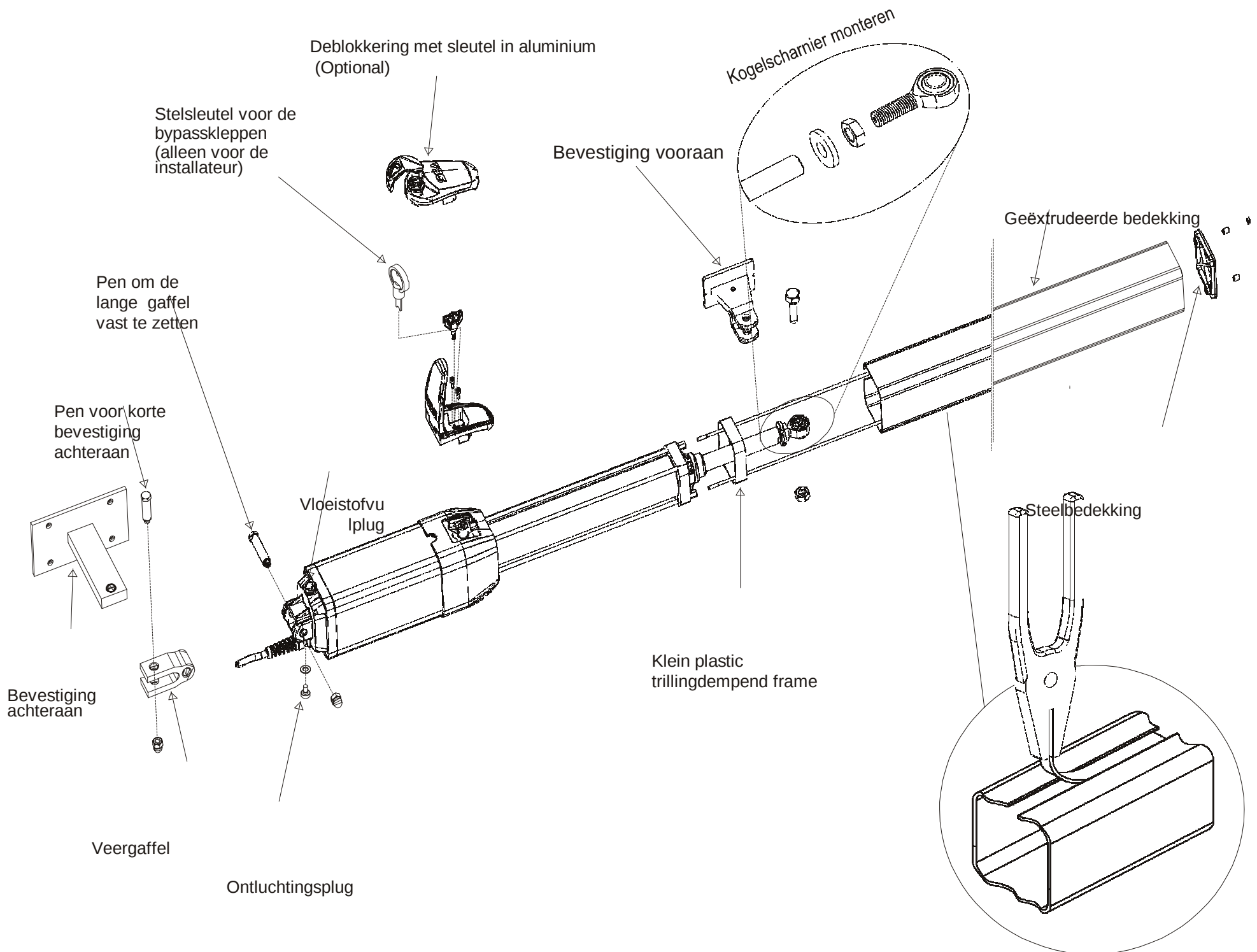


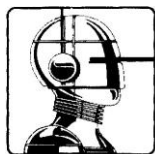
Cicli ora = Cyclussen/uur
Lungh. Max. Anta = Max. vleugellengte

OEPASSINGSGRAFIEK
AANDRIJVING HALF TANK



TECHNISCHE KENNMERKEN	HALF TANK 100	HALF TANK 200
Aansluitstroom	230 V (±5%) 50/60 Hz	
Vermogen	220 W	
Opgenomen stroom	1 A	
Steelslag	270 mm	390 mm
Cyclussen/uur (temp. 20°C)	55	
Max. arbeidsdruk	40 bar	30 bar
Arbeidstemperatuur	-40°C +60°C	
Motorbeveiliging	130°C	
Max.duwkracht	640 daN	470 da N
Condensator	12,5uF	
Gewicht	11,4 Kg	13,6 Kg
Beveiligingsgraad	Ip55	
Max. vleugellengte	6 mt	7 mt
Openingshoek vleugel	90° - 110°	

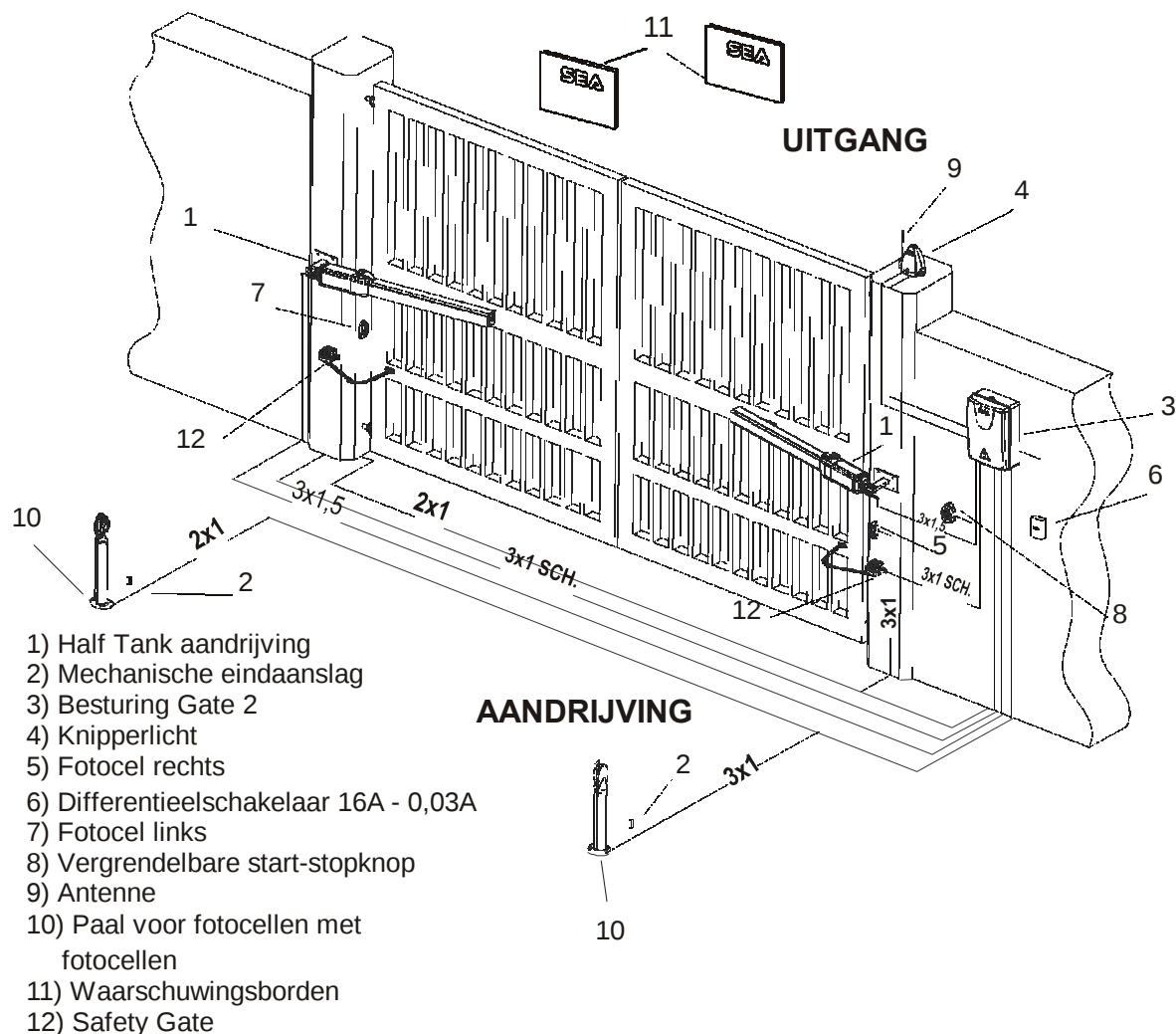




SEA

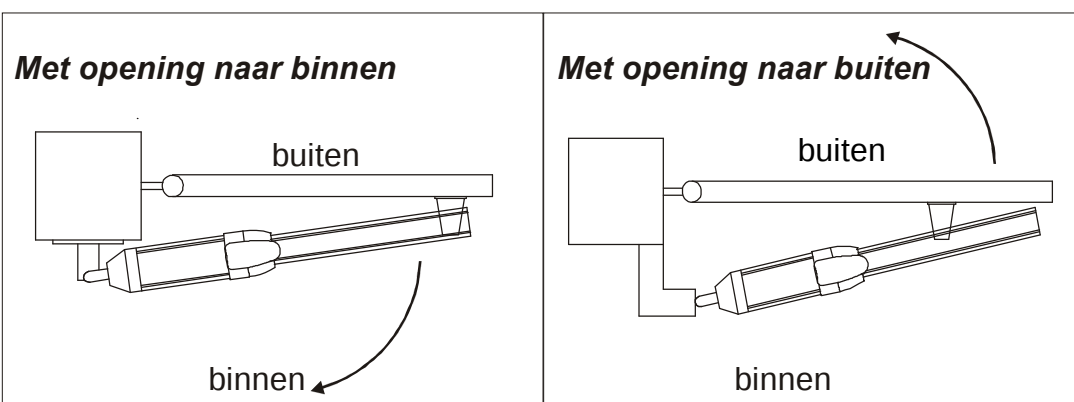
HALF TANK

STANDAARD INSTALLATIE

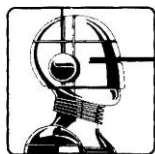


INSTALLATIEVORMEN

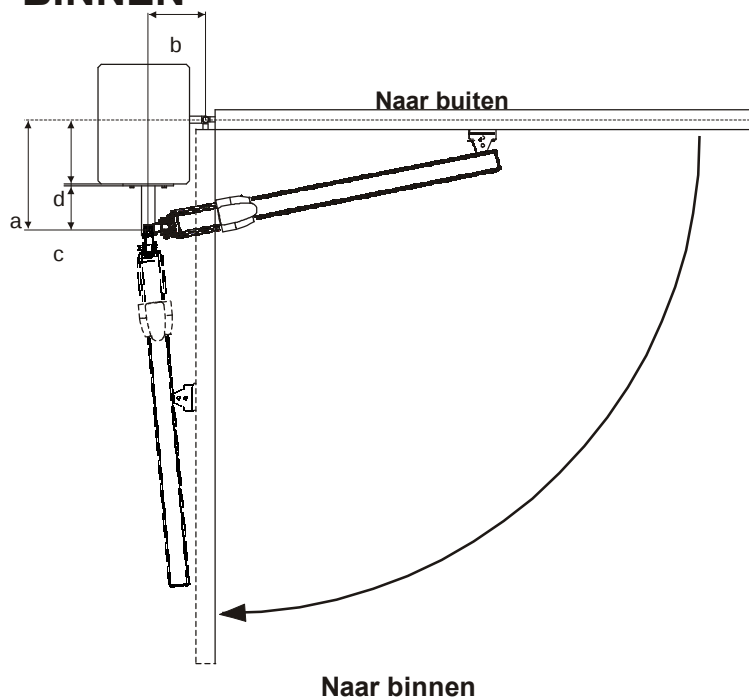
De Half Tank kan met de opening naar binnen worden geïnstalleerd (Afb. 14) of met de opening naar buiten (Afb. 15).



Installeer de
aandrijving altijd op uw
eigendom



MET OPENING NAAR BINNEN

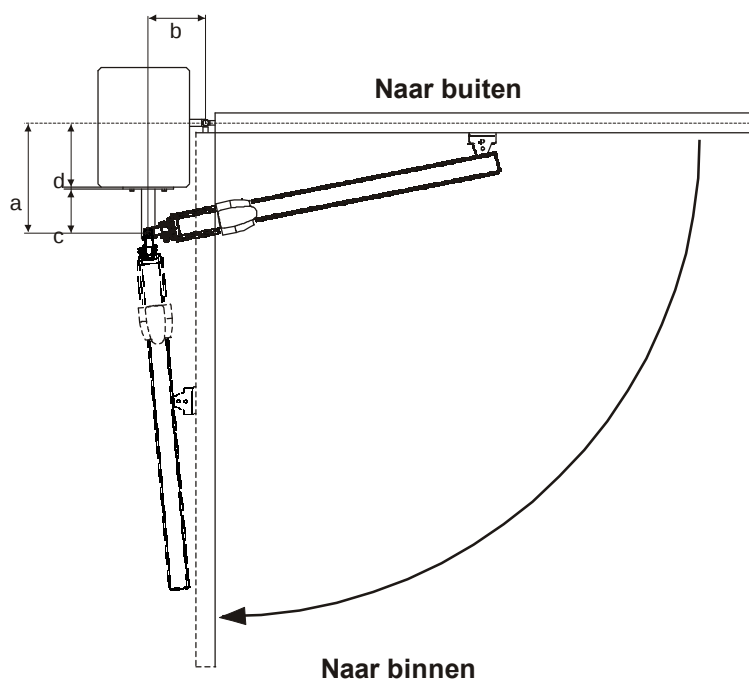


Max. totale slag 270 mm - max. totale aanbevolen slag 250 mm

a (mm)	b (mm)	d _{max} (mm)	Max. openings- hoek	Max- steelslag (mm)	Steelslag voor 90°(mm)
100	115	50	110°	250	215
100	150	50	90°	250	
105	110	55	110°	245	215
105	145	55	90°	250	
120	105	70	106°	250	225
120	130	70	90°	250	
125	125	75	90°	250	
140	95	90	100°	250	235
140	110	90	90°	250	
145	95	95	100°	255	242
145	105	95	90°	250	
150	100	100	90°	250	
155	85	105	96°	250	242
160	90	110	90°	253	
170	75	120	92°	250	
180	65	130	92°	250	

Voor 110° met een d > 55 mm moet u een uitsparing in het hek maken.

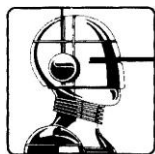
MET OPENING NAAR BINNEN



Max. totale slag 390 mm - max. totale aanbevolen slag 370 mm

a (mm)	b (mm)	d _{max} (mm)	Max. openings- hoek	Max. steelslag (mm)	Steelslag voor 90°(mm)
125	170	75	125°	368	295
130	170	80	125°	372	300
140	235	90	90°	370	
145	165	95	120°	372	310
145	230	95	90°	370	
160	210	110	90°	370	
175	195	120	90°	370	
185	145	130	110°	370	330
185	190	130	90°	370	
195	140	140	110°	371	355
195	175	140	90°	370	
240	110	185	100°	370	355
240	125	185	90°	370	
250	105	195	95°	370	360
250	115	195	90°	370	
260	95	205	95°	369	365
260	100	205	90°	370	
270	90	215	90°	370	
280	80	230	90°	370	
295	65	245	90°	369	

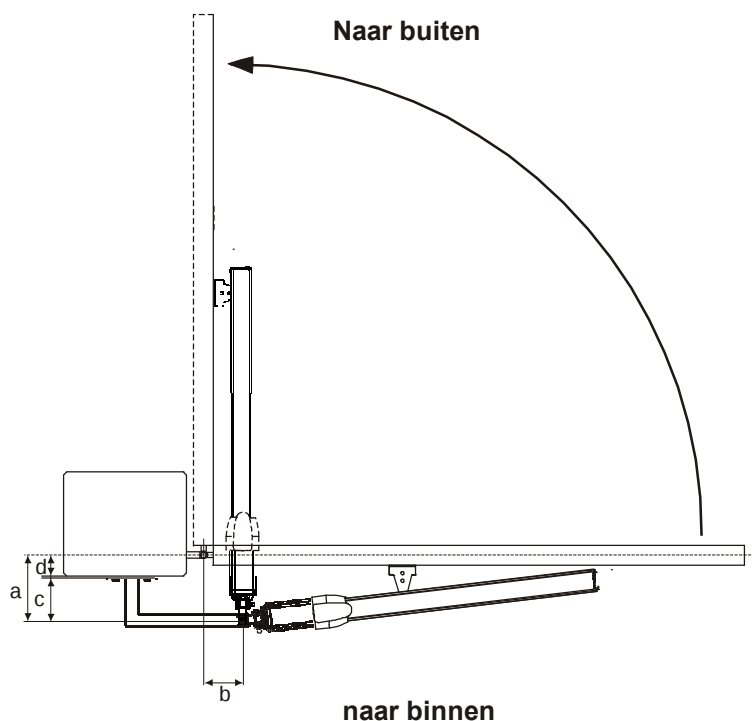
Voor 110° met een d > 55 mm moet u een uitsparing in het hek maken.



SEA

HALF TANK

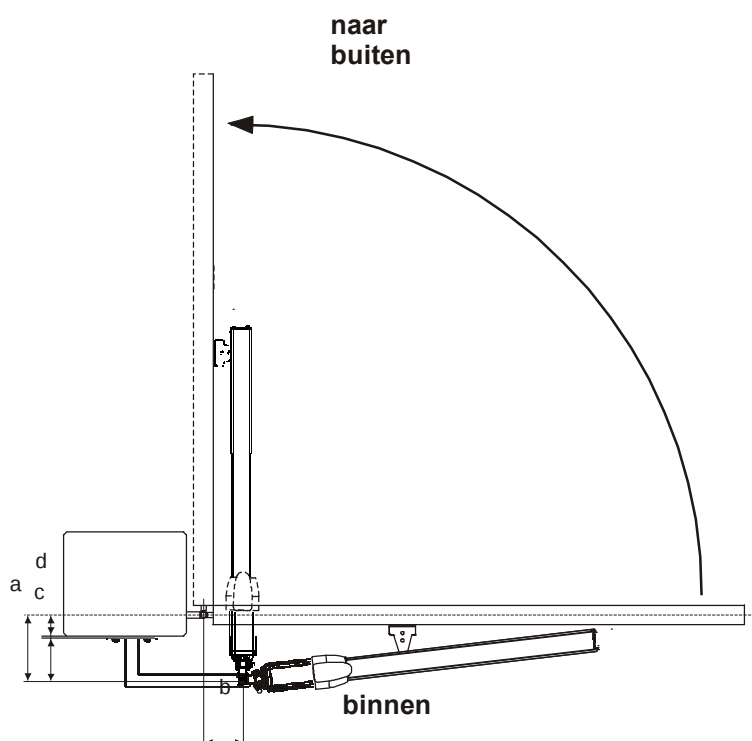
MET OPENING NAAR BUITEN



Max. totale slag 270 mm - max. totale aanbevolen slag 250 mm

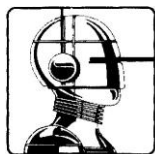
a (mm)	b (mm)	Max. openings- hoek	Max. steelslag (mm)	Steelslag voor 90°(mm)
150	90	95°	250	240
160	90	90°	250	
165	80	95°	249	243
175	80	90°	250	
180	70	90°	250	
180	65	90°	241	

MET OPENING NAAR BUITEN

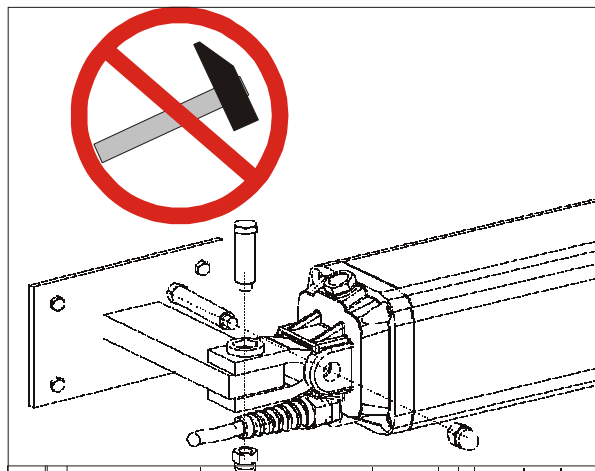


Max. totale slag 390 mm - max. totale aanbevolen slag 370 mm

a (mm)	b (mm)	Max. openings- hoek	Max. steelslag (mm)	Steelslag voor 90°(mm)
250	100	100°	356	342
255	95	95°	345	336
265	95	95°	342	335
270	90	90°	330	
275	90	90°	325	
275	90	90°	319	



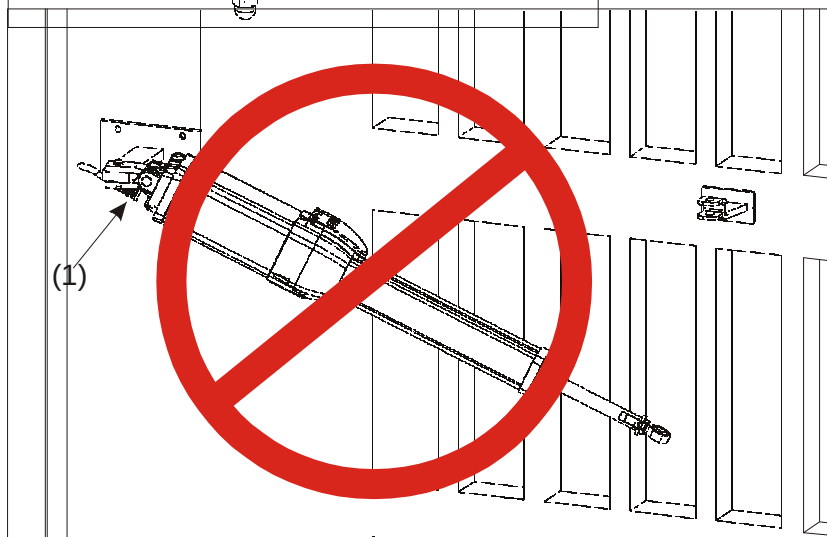
DE VEERGAFTEL INSTALLEREN



VOORAF

- Open de verpakking voorzichtig zodat u de componenten op afbeelding 3 niet verliest
- Zet de gaffel vast zoals op afbeelding 9

Opgelet: gebruik geen hamer om de korte koperen pen te monteren; druk de pen gewoon met de hand in de gaffel en beugel



Opgelet:

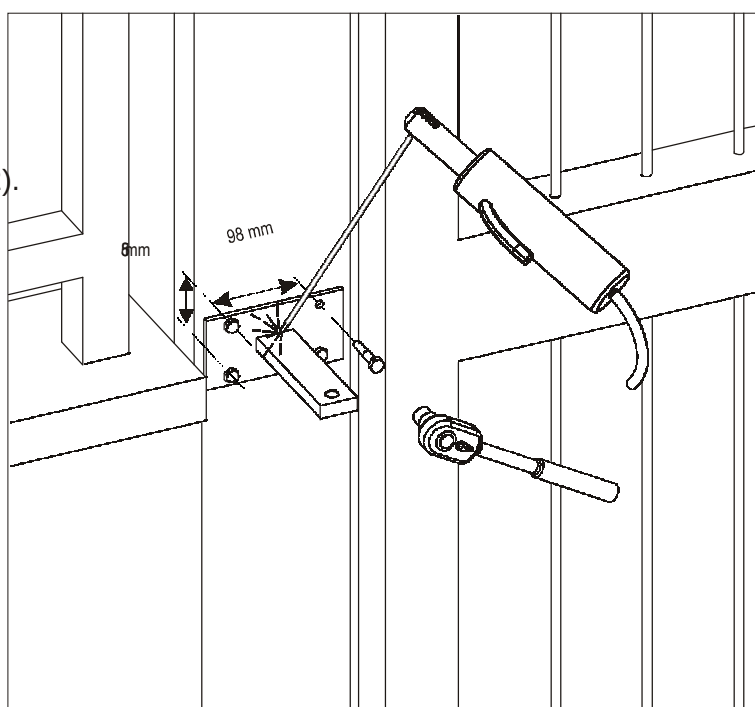
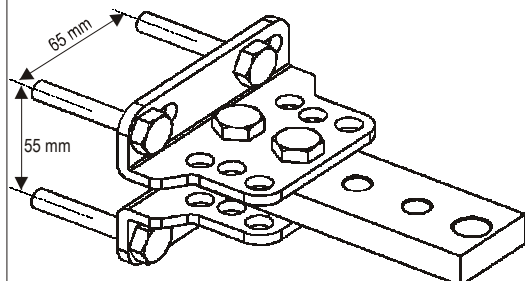
Houd de hydraulische aandrijving niet schuiner dan de hoek die de veergaffel toestaat (1). Met een schuinere stand beschadigt u deze.

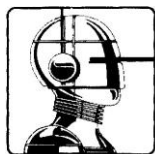
DE BEVESTIGING ACHTERAAN INSTALLEREN

afhankelijk van de keuze die u hebt gemaakt (hek opent naar buiten of naar binnen) en afhankelijk van de grootste hoek van de vleugel (pag. 5) moet de beugel eerst afgesneden worden op de maat "a" van pag.5 en dan worden gelast zoals op de afbeelding 10.

De houder moet zodanig worden geplaatst dat de aandrijving er perfect horizontaal op zit (afb. 10, Afb.12).

Afstelbare bevestiging achteraan (met schroeven) (Accessoire geleverd op verzoek)



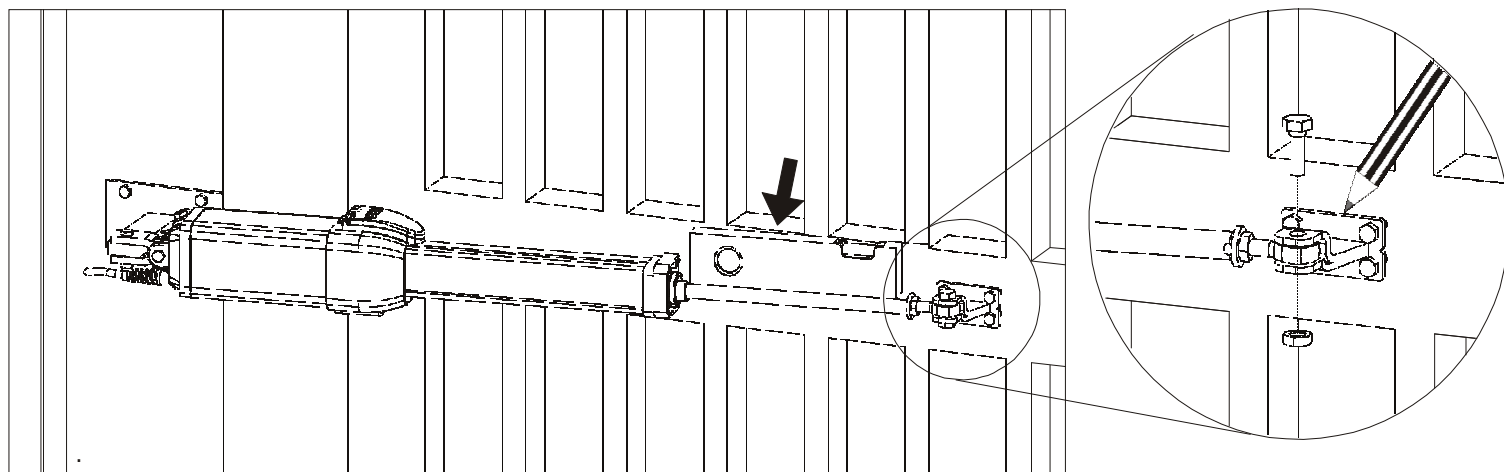


DE BEVESTIGING VOORAAN VASTMAKEN

als de aandrijving is vastgezet op de achterste bevestiging sluit u de hekvleugel en gaat u als volgt te werk:

- 1) Maak de aandrijving los (zoals op de Afb. 23 van pag. 11)
- 2) Trek de verchroomde steel helemaal uit en **zet de steel dan minimum 1 cm weer naar achter**
- 3) Zet de steel vast op de voorste bevestiging (Afb. 13)
- 4) Plaats de aandrijving perfect horizontaal en duid dan de stand aan voor de voorste bevestiging (Afb. 12)

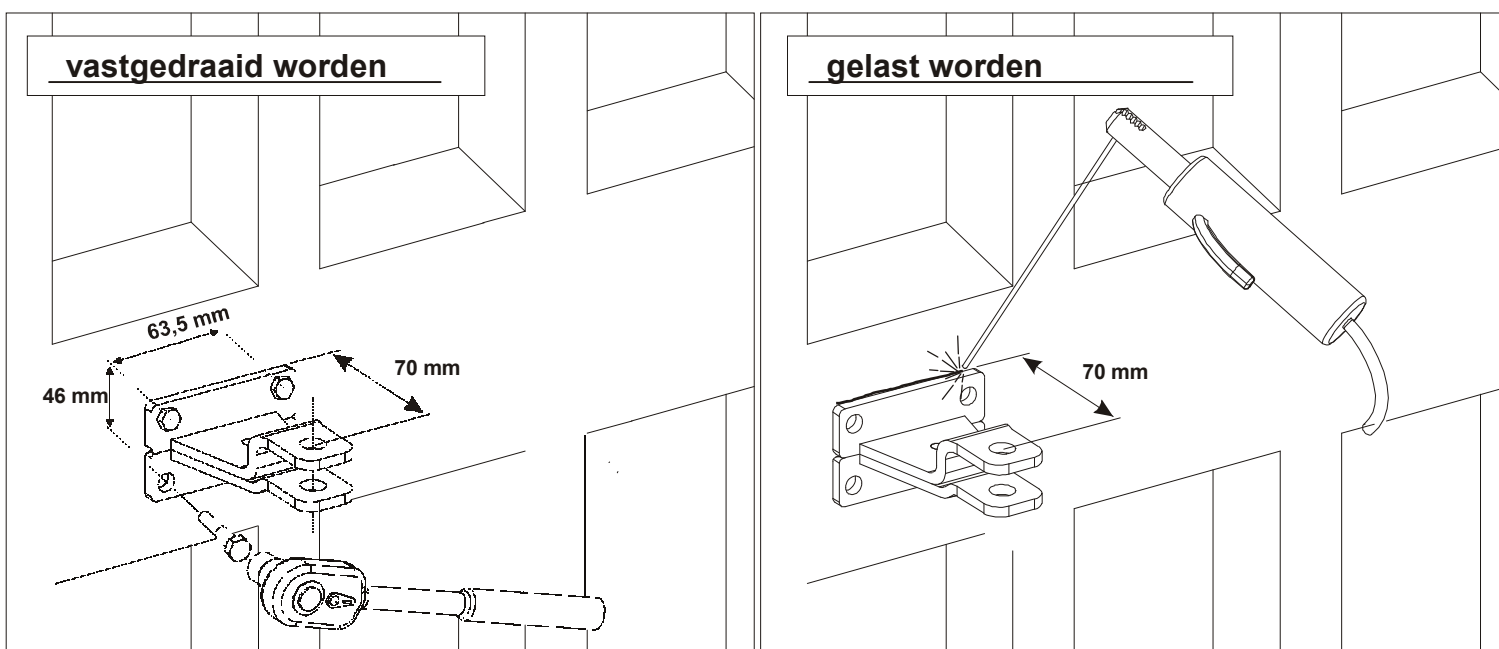
Opgelet: las de voorste bevestiging niet als de steel van de hydraulische aandrijving al vast is gemaakt; de lasvonken kunnen de chroomlaag van de steel beschadigen.

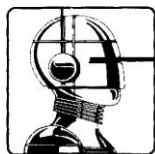


DE VOORSTE BEVESTIGING OP HET HEK VASTZETTEN

De voorste bevestiging moet zitten dat de aandrijving perfect horizontaal zit.

Afhankelijk van het materiaal van het hek (hout, ijzer, aluminium), kan de voorste bevestiging

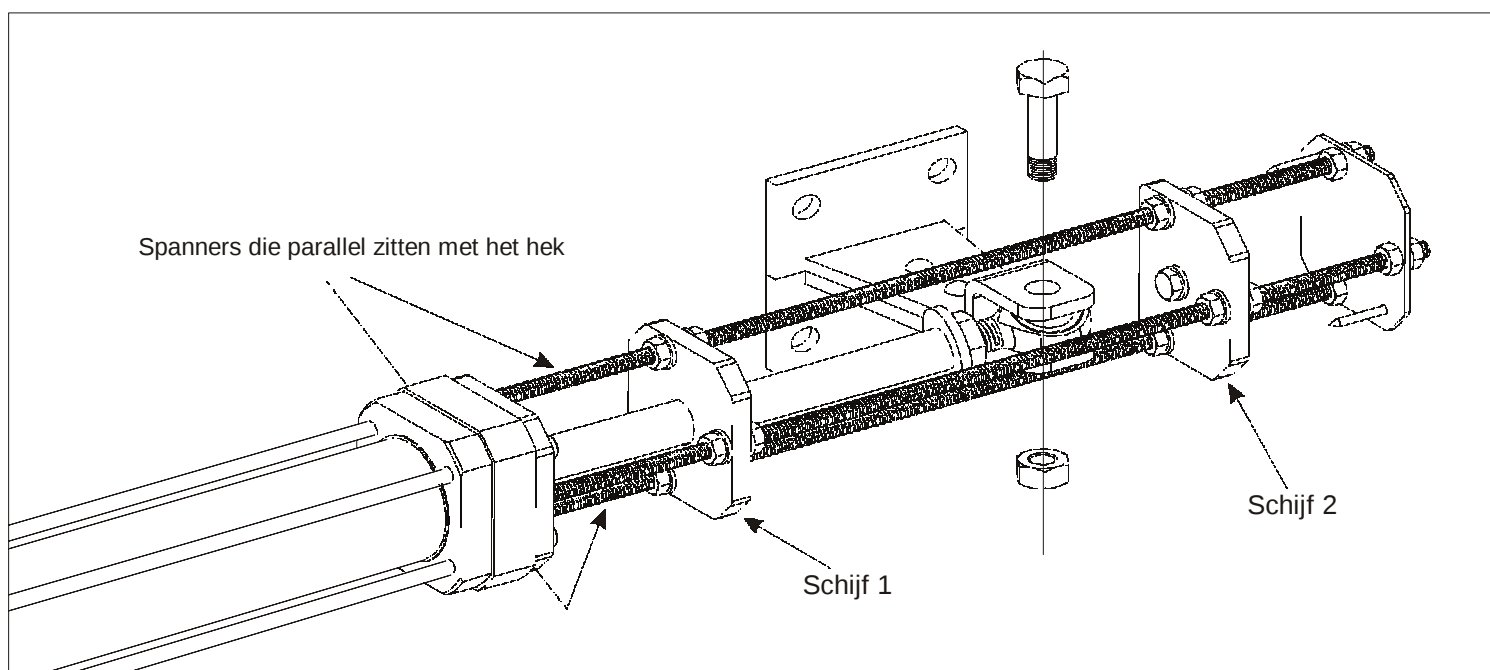




DE EINDAANSLAGEN INSTALLEREN (Accessoire geleverd op verzoek)

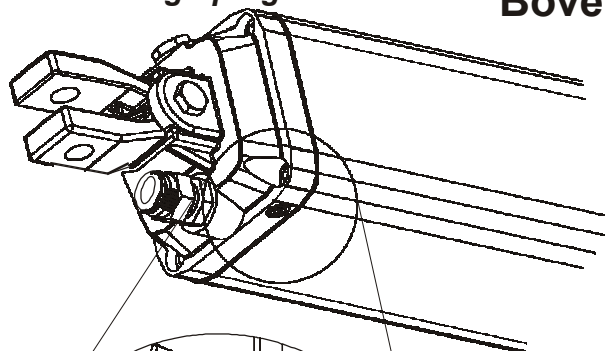
- Maak de aandrijving los (zoals op Afb. 23 van pagina 10)
- Trek de steel 3/4 van zijn lengte uit
- Zet de eindaanslagen op de voorste flens van de aandrijving met de twee spanners (van de drie die op de aanslag zitten) die parallel zitten met het hek (Afb. 16)
- Zet de aanslagen vast met de schroeven die in de verpakking zitten.
- zet nu de steel vast op de voorste bevestiging
- Verstel de aanslag voor het open hek met de schijf 1 en voor het gesloten hek met de schijf 2.

Opgelet: het monteren van een mechanische eindaanslag verkort de slag van de steel niet

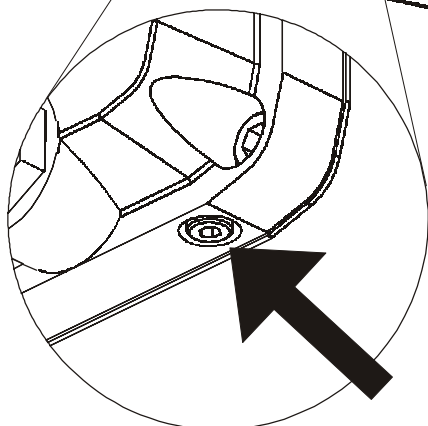


Ontluchtungs-plug

Boven



Onder



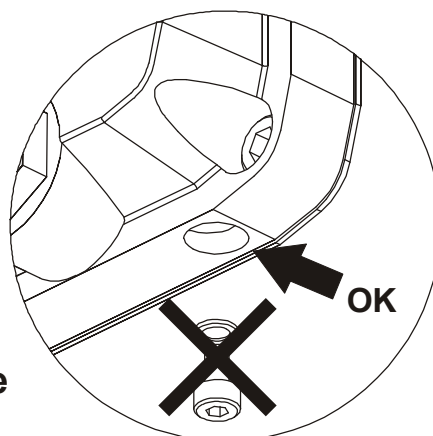
OPGELET

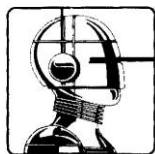


De ontluchtungspluggen moeten verplicht worden verwijderd na de installatie van de aandrijving.



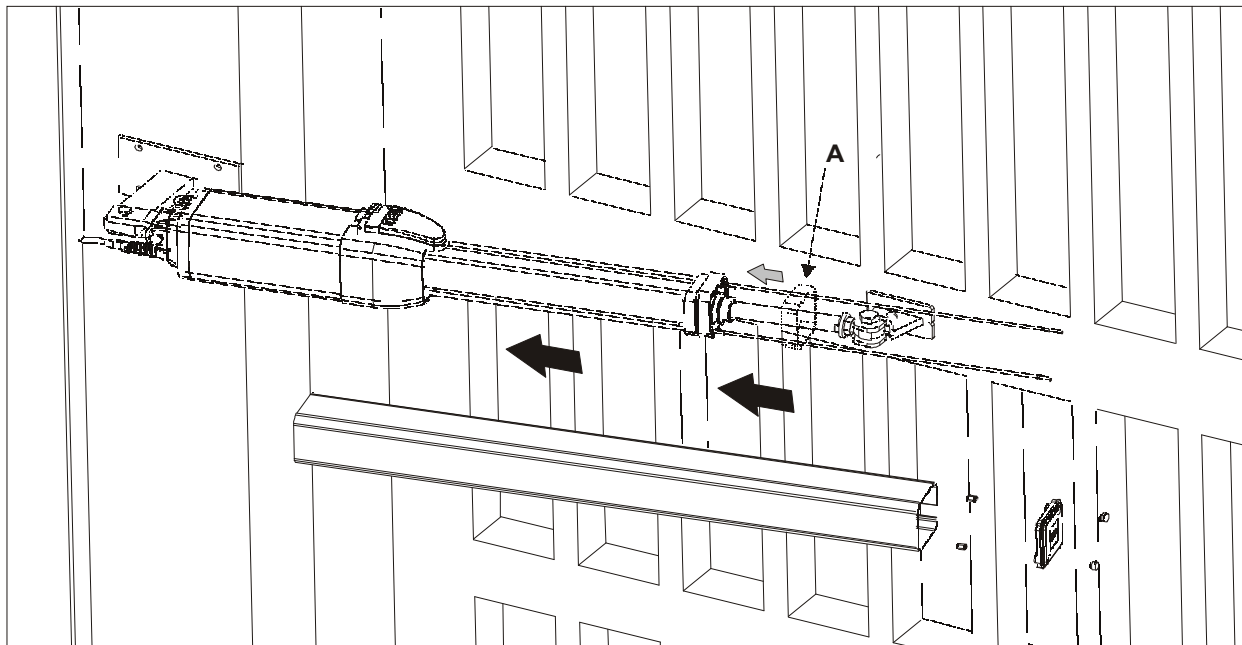
**Losdraaien
en verwijderen
na de installatie**





DE BEDEKKING OP DE VERCHROOMDE STEEL INSTALLEREN

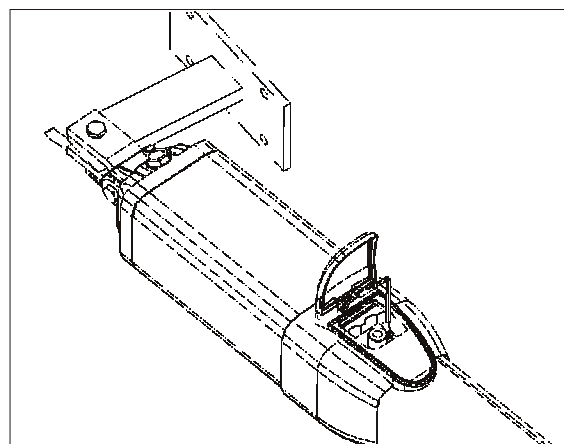
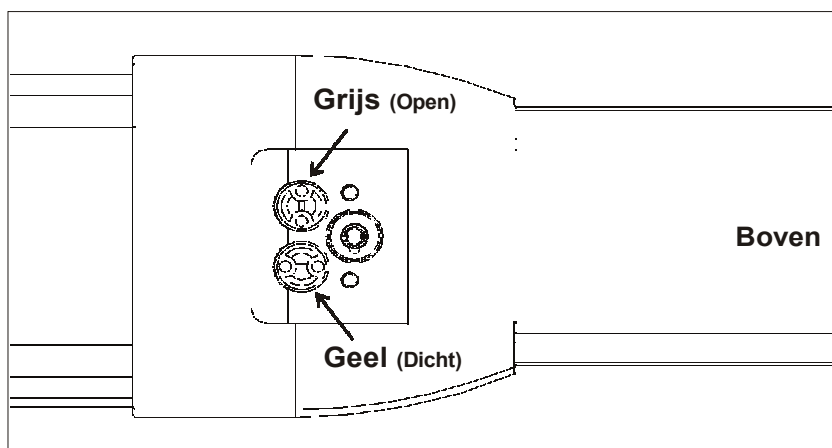
Controleer of u het plastic trillingdempend frame (A) hebt bevestigd voordat u de steelbedekking aanbrengt (Afb. 19)



HET KOPPEL INSTELLEN (Bypasskleppen)

Voor een eerste installatie moeten de bedekkingen nog niet op de deblokkering en op de bypasskleppen worden gestoken. In dit geval raadpleegt u de afbeeldingen 20 en 22

Om de bypasskleppen later bij te stellen, bijvoorbeeld wegens onderhoud of om een andere reden, verwijdt u de schroef waarmee de bedekking vastzit (Afb. 21), waarna u de bedekking verwijdt en dan de druk regelt in de klep met de sleutel die bij de apparatuur hoort voor de installateur (Afb. 22).



Grijs

Regolazione forza in apertura

Regolazione forza in chiusura

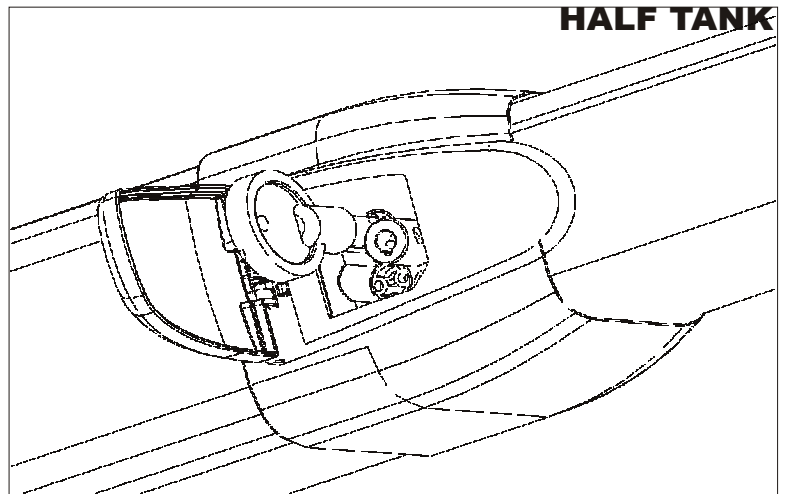


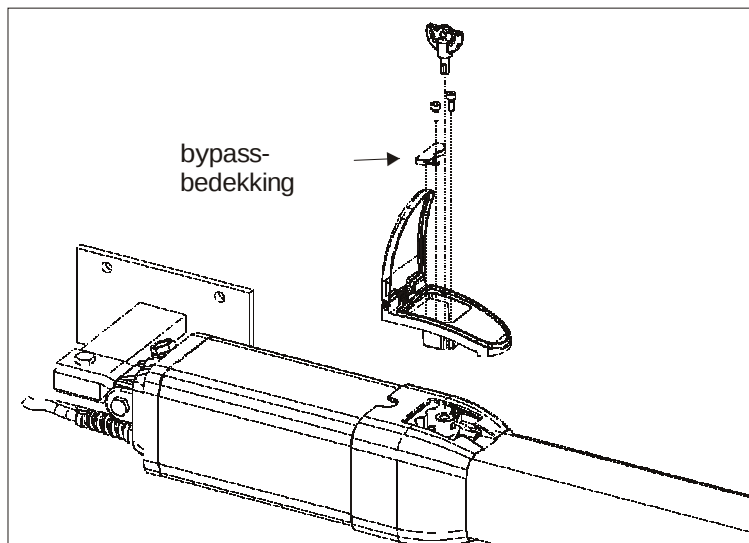
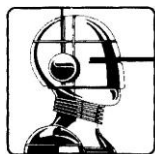
Geel

Duwkracht voor openen

Duwkracht voor sluiten

Stel de duwkracht van het hek voor beide bewegingen zo in dat deze overeenstemt met het krachtendiagram (in de En12453-norm); de duwkracht mag nooit meer zijn dan 15KgF.



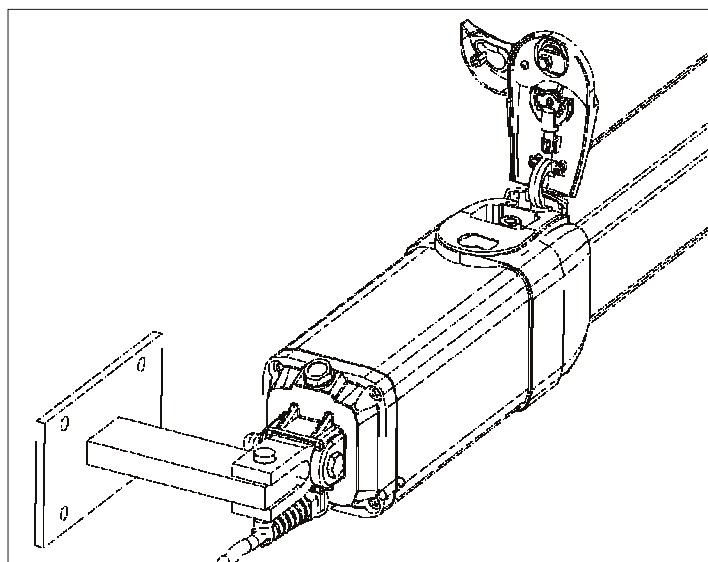
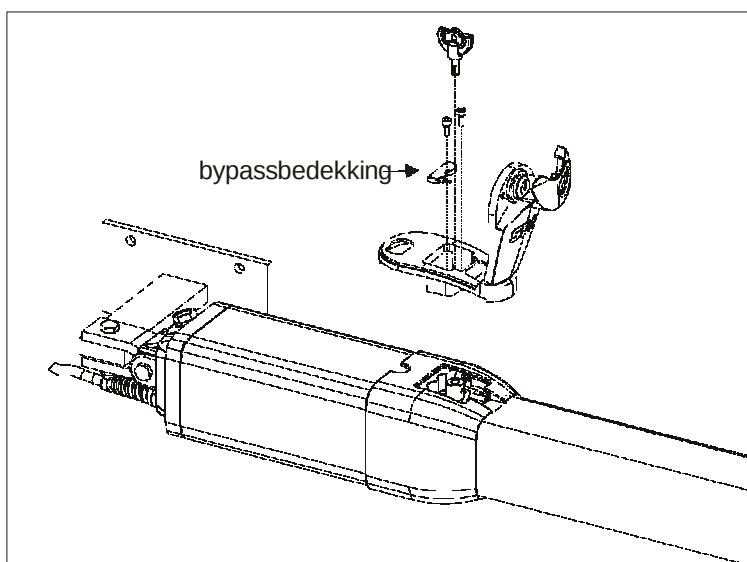


DE PLASTIC DEBLOKKERING MONTEREN

OPGELET: Monteer de plastic deblokkering zoals u ziet op de afbeelding 23 **pas nadat u de steelbedekking hebt gemonteerd en de bypasskleppen hebt afgesteld.**

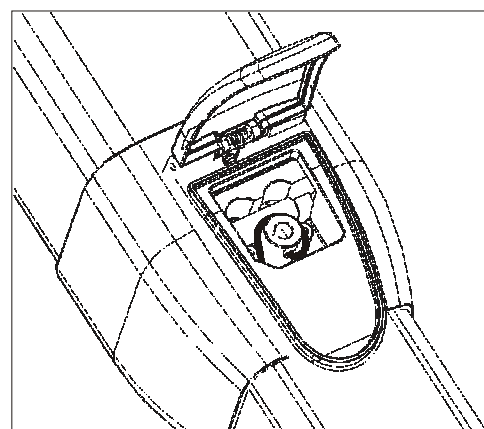
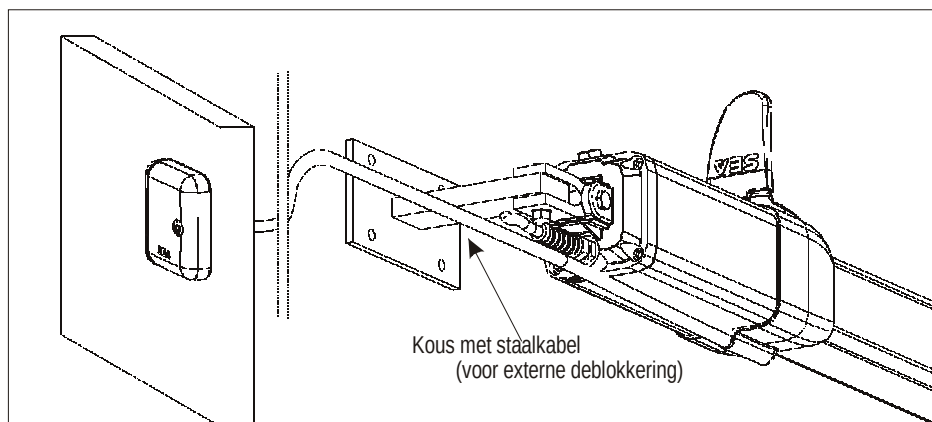
DEBLOKKERING IN ALUMINIUM MET SLEUTEL MONTEREN (accessoire op verzoek)

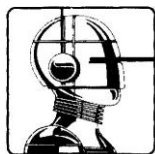
OPGELET: Monteer de aluminium deblokkering zoals u ziet op de afbeelding 24 **pas nadat u de steelbedekking hebt gemonteerd en de bypasskleppen hebt afgesteld.**
De sleutel wordt bewaard onder de bedekking op het ontgrendelingsmechanisme in aluminium (zie de afb. 25)



EXTERNE DEBLOKKERING MONTEREN (Accessoire geleverd op verzoek)

OPGELET: Monteer de externe deblokkering zoals u ziet op de afbeeldingen 26 en 27. Voormeer details raadpleegt u de montage-instructies in de kit met de externe deblokkering voor de Half Tank.





DEBLOKKERING

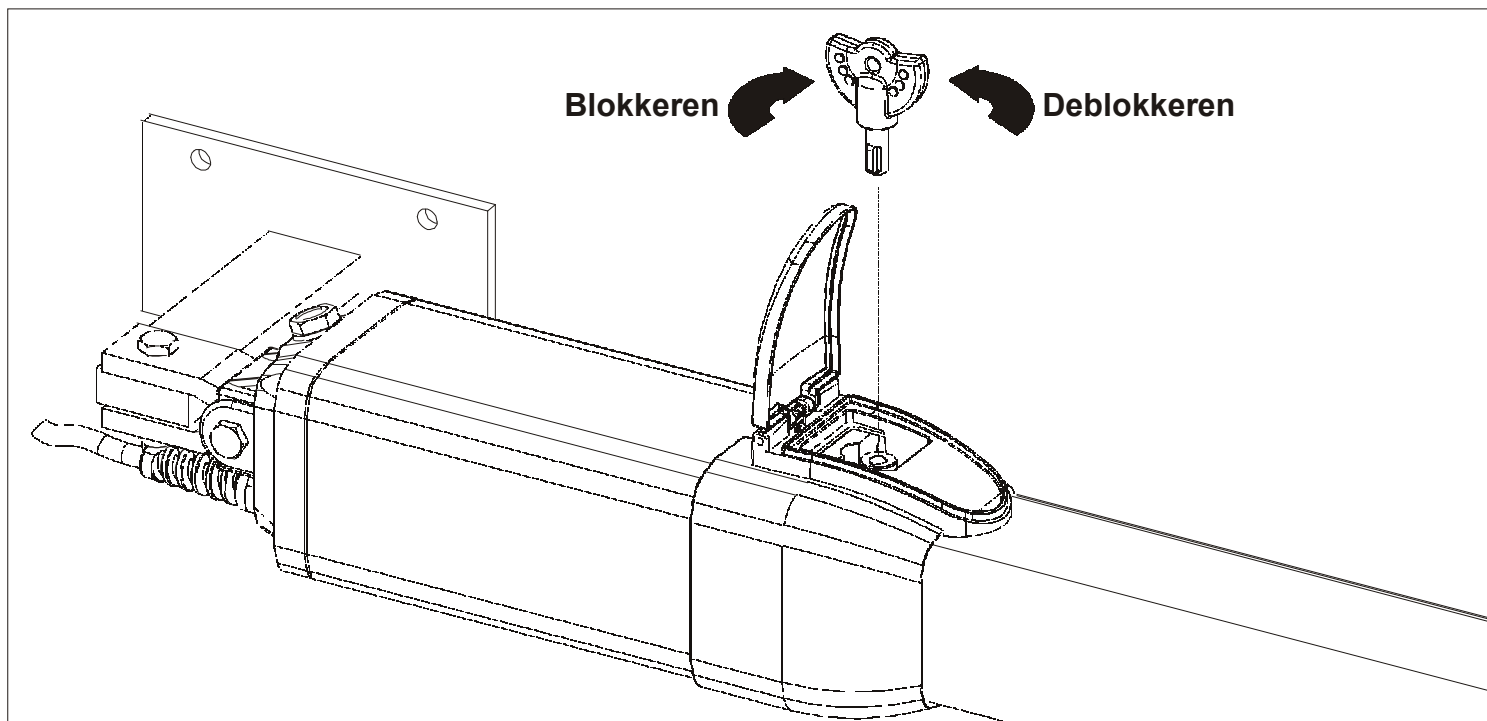
Deblokkeer de aandrijving als volgt:

Steek de sleutel in het slot en draai deze 180 graden naar links (Afb.28).

Blokkeer de aandrijving als volgt weer:

Steek de sleutel in het slot en draai deze 180 graden naar rechts (Afb.28).

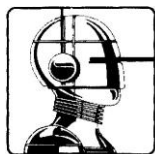
Opgelet: Deblokkeer de aandrijving altijd zonder dat de stroom is ingeschakeld.



ROUTINE-ONDERHOUD

1) Controleer of het hek nog sterk en stabiel is, in het bijzonder de steunpunten en/of de draaipunten van het hek (scharnieren).	Jaarlijks
2) Controleer het vloeistofpeil in de hydraulische/in olie gedompelde aandrijvingen (Dop op de achterste bedekking van de Half Tank).	Jaarlijks
3) Ververs de hydraulische vloeistof en gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen vloeistof	4 jaar
4) Controleer het deblokkeringsstelsel	Jaarlijks
5) Controleer de bypasskleppen	Jaarlijks
6) Controleer en smeer de bevestigingspennen met vet.	Jaarlijks
7) Controleer alle kabels	Jaarlijks
8) Controleer de werking en de conditie van de eindaanslagen voor beide bewegingen (waar een mechanische eindaanslag aanwezig is)	Jaarlijks
9) Controleer de conditie van alle apparaten waarop kracht wordt uitgeoefend (bevestiging achteraan, veergaffel en voorste bevestiging.)	Jaarlijks
10) Controleer of alle accessoires goed werken, vooral alle beveiligingen en de Safety Gate.	Jaarlijks
11) Als u alle onderhoudswerkzaamheden van het routine-onderhoud hebt uitgevoerd, dient de aandrijving opnieuw te worden goedgekeurd	Jaarlijks

Alle hierboven vermelde werkzaamheden dienen te worden overgelaten aan een erkende monteur

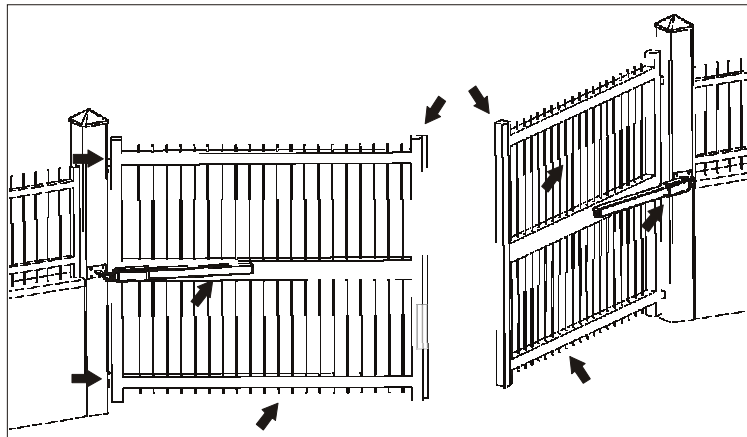


SEA

HALF TANK

RISICO-ANALYSE

De punten die zijn aangeduid met de pijltjes in afb. 38 kunnen gevaarlijk zijn. De monteur moet deze punten grondig onderzoeken op gevaren die dienen te worden voorkomen: verbrijzeling, meegesleept worden, snijden, vast raken, opgesloten raken en dient de installatie veilig te maken voor mensen, dieren en voorwerpen.



Als er twijfels ontstaan, raden wij aan de plaatselijke verkoper te raadplegen of ons op te bellen. Deze instructies maken integraal deel uit van de installatie en moeten op een plaats worden bewaard die iedereen kent. De installateur moet de instructies strikt uitvoeren. De producten van SEA s.r.l. mogen alleen worden gebruikt om deuren, hekken en poorten te automatiseren. Elk initiatief dat wordt genomen zonder vooraf toestemming van SEA s.r.l. te hebben gekregen, ontslaat de fabrikant van elke vorm van aansprakelijkheid. De installateur moet de gebruiker waarschuwen over de restrisico's die niet kunnen worden ingeschat. Omdat SEA s.r.l. zich voortdurend inspant om haar producten te verbeteren, heeft zij het recht wijzigingen aan te brengen zonder de verplichting de klanten hiervan op voorhand op de hoogte te brengen. Dit betekent niet dat Sea s.r.l. verplicht is alle voorgaande producten te verbeteren. SEA srl kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of ongevallen die worden veroorzaakt door producten die defect raken, als deze schade of ongevallen te wijten zijn aan het niet naleven van deze voorschriften. De garantie geldt niet en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervalt als onderdelen worden gebruikt die niet van SEA srl zijn. De elektrische installatie dient te worden overgelaten aan een beroepselektricien die een certificaat overhandigt voor deze installatie zoals voorgeschreven door de geldende wetten. Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmaterialen zoals plastic zakken, piepschuim, spijkers enzovoort die bronnen van gevaar kunnen vormen.

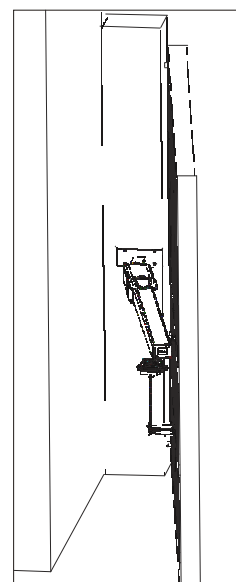
PROEFDRAAIEN EN IN GEBRUIK NEMEN

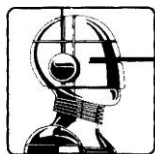
Als alles is gedaan om de HALFTANK op de correcte manier te installeren zoals us beschreven in deze handleiding en alle restrisico's zijn vastgesteld, **dient het systeem te worden getest en veilig te worden verklaard.** In het bijzonder dient te worden gewaarborgd dat alle voorschriften en normen die gelden in deze sector zijn nageleefd. Het proefdraaien dient te verlopen volgens de **EN12445-norm** die de testmethodes voorschrijft voor automatiseringen voor hekken en in naleving van de limieten die zijn voorgeschreven door de **EN 12453-norm**.

SAFETY GATE

Voor een correcte en veilige installatie raden wij ten eerste aan de Safety Gate te installeren **waarmee kan worden gewaarborgd dat de duwkrachten in het diagram van de EN 12453-norm worden gerespecteerd** en dus ook het testen en proefdraaien van de hele installatie.

OPMERKING: voor installaties zoals op de afbeelding rechts kan de Safety Gate met rechte stang worden gebruikt (zodat het armpje nergens in de weg zit (grafiek links))





SEA

HALF TANK

ACCESSOIRES VOOR DE HALF TANK



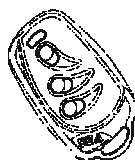
KNOP MET SLEUTEL



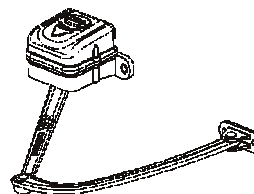
FOTOCELLEN



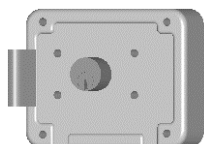
ONTVANGER



Afstandbediening



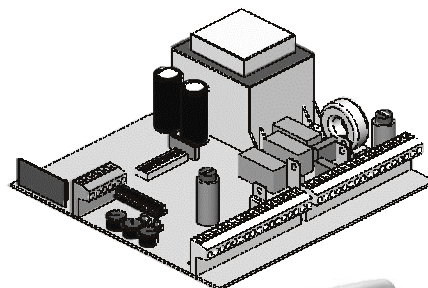
SAFETY GATE



ELEKTRISCH SLOT



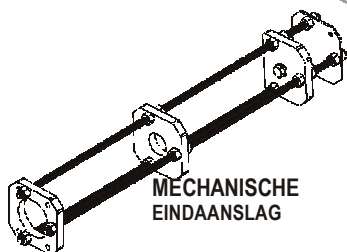
LEZER VOOR
EXTERNE
MAGNETISCHE
SPIRAAL



STUURKAST
GATE 2



KNIPPERLAMP



MECHANISCHE
EINDAANSLAG



Kit externe deblokkering



Fotocellenpaal

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

SEA srl verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de apparatuur

Half Tank in alle uitvoeringen

voldoet aan de essentiële eisen die zijn gesteld door de volgende Europese richtlijnen en wijzigingen daarvan (waar deze toepasbaar zijn):

Machinerichtlijn 98/37/EG

Richtlijn Elektromagnetische compatibiliteit 89/336/EEG

Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG

WAARSCHUWING :

De elektrische installatie en de bedieningslogica dienen te voldoen aan de volgende geldende voorschriften : Zorg altijd voor een differentieelschakelaar van 16A met een schakeldrempel van 0,030A. Houd de vermogenskabels (motoren, stroom) gescheiden van de signaalkabels (knoppen, fotocellen, zenders enzovoort.). Om storingen van de signalen te voorkomen, raden wij aan

afzonderlijke kabelkousen te gebruiken.

BEDOELD GEBRUIK:

Alle uitvoeringen van de Half Tank zijn uitsluitend ontworpen om te worden gebruikt als automatisering voor vleugelhekken.

ONDERDELEN:

Bestel de onderdelen bij:

SEAs.r.l. - Zona Ind.le, 64020 S.ATTO - Teramo - Italia

VEILIGHEID EN MILIEUVRIENDELIJKHEID:

Vervuil het milieu niet met verpakkingen en/of elektrische circuits.

Verplaats het systeem met geschikte middelen.

GARANTIE

De garantie voor de HALF TANK geldt 36 maanden vanaf de datum die op het product zelf staat. De garantie wordt als geldig erkend als er geen schade wordt vastgesteld die te wijten is aan oneigenlijk gebruik, wijzigingen of schendingen.

BUITEN WERKING STELLEN EN ONDERHOUD:

Laat het buiten werking stellen en/of onderhoud van de Half Tank over aan erkende en deskundige monteurs.

OPM. DE FABRIKANT KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR EVENTUELE SCHADE DIE WORDT VEROORZAAKT DOOR ONEIGENLIJK, VERKEERD EN ONVERSTANDIG GEBRUIK.

SEA behoudt zich het recht voor aan het product en/of aan deze handleiding wijzigingen of variaties aan te brengen die noodzakelijk worden geacht zonder verplichting vooraf te waarschuwen.